

Оригинал письма Исполнительного Директора MIA NZ



To Whom It May Concern:

Our organisation the 'Marine Industry Association of New Zealand' which includes over 500 members has a large potential in Yacht building and servicing. We would be really happy to present these possibilities for the Russian speaking customers in our beautiful, clean and green Country.

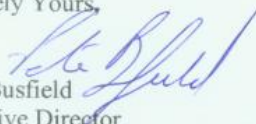
"Made in New Zealand" is the worlds recognised top quality mark for products and services in the area of Yachting.

We are sure that Mr. Alexandr Kirichuk – Director of 'Aries Pacific Ltd', one of our members, will flawlessly accomplish this mission of description of the New Zealand Marine Industry potential in the Russian Language.

We would be glad to provide support and assistance to our new customers.

Welcome to the Country of Sails!

Sincerely Yours,


Peter Busfield
Executive Director
Marine Industry Association of NZ

PO Box 90 448 AMSC, Auckland 1011, 79-85 Westhaven Drive, Westhaven, Auckland
Phone: 09 360 0056 Free Phone: 0800 600 242 Fax: 09 360 0019 Email: info@bia.org.nz Web: www.nzmarine.com

Incorporating: Boating Industries Association of New Zealand Inc & Boating Industry Training Organisation

Перевод письма.

Всем, кого это касается:

Наша организация - «Ассоциация Морской Индустрии Новой Зеландии», объединяющая более 500 членов обладает огромным потенциалом в строительстве

яхт и услугах по их обслуживанию. Мы будем рады представить эти возможности нашей чистой и зеленой страны русскоязычным клиентам.

«Сделано в Новой Зеландии» - знак качества товаров и услуг в сфере яхтинга, широко известный во всем мире.

Мы уверены, что Александр Киричук – директор компании “Aries Pacific Ltd”, один из наших членов, прекрасно справится с миссией описания потенциала индустрии Новой Зеландии на русском языке.

Мы будем рады оказать поддержку и содействие нашим новым клиентам.

Добро пожаловать в Страну Парусов!

Искренне Ваш,

*Питер Басфилд
Исполнительный директор
Ассоциации Морской Индустрии Новой Зеландии*

** * **

Уважаемые коллеги!

Для меня нет поручения приятнее, чем представлять безупречные яхты и все связанные с ними услуги на родном языке! Буквально за несколько десятилетий Новая Зеландия вырвалась в лидеры яхтинга и сегодня является безусловным законодателем мод в этой области.

Если вы ощущаете потребность приобщиться к мировым достижениям яхтенных технологий, овеянные победами на Кубке Америки и других знаковых регатах – я помогу вам проложить правильный курс по надежному фарватеру возможностей Страны Парусов.

С океанским приветом,

*Александр Киричук
Действительный член Королевского яхт-клуба Новой Зеландии*